**Приложение № 4.**

Таблица № 1. Историзмы в балладе «Василий Шибанов»

|  |  |
| --- | --- |
| Слово | Толкование лексического значения |
| Боярин | В Московской Руси – лицо, принадлежащее к высшему сословию. |
| витязь | (поэт. Устар.). Храбрый воин, богатырь. |
| воевода | Начальник войска в древней Руси (истор.) |
| Господин | Владыка, повелитель, властитель (книжн. устар.). |
| грамота | Официальный документ (истор. и офиц.). |
| дьяк | (истор.). Чиновник в древней Руси, исполнявший обязанности секретаря отдельного учреждения (приказа). |
| Жезл | Посох, трость или палка, служащие символом власти, почетного положения (книжн. устар.). |
| застенок | (истор., теперь книжн. ритор.). Место пыток, тюремных истязаний. |
| Князь | Предводитель войска и правитель области в древней Руси и в удельный период (истор.) |
| Окольный (окольничий) | В древней Руси - один из высших боярских придворных чинов |
| опричник | Служилый дворянин, воин, состоявший в войсках опричнины в царствование Ивана IV (истор.). При помощи опричников Иван IV окончательно сломил крупных бояр-вотчинников и укрепил единую власть царя. |
| опричнина | (истор.). 1. В древней Руси удельного периода - земельный надел, выделяемый в пожизненное пользование вдове князя. 2. В царствование Ивана IV - часть государства, выделенная в непосредственное управление царя и служившая ему опорой в борьбе с крупным боярством. Так всё государство разделилось на две части, на земщину и на опричнину: во главе первой осталась боярская дума, во главе второй непосредственно стал сам царь. Ключевский. Крупные феодальные владения отбирались в опричнину. |
| Стремянный | Конюх-слуга, ухаживавший за верховой лошадью своего господина (истор.) |
| терем | (истор., поэт.). В древней Руси - жилое помещение в верхней части здания или отдельный дом в виде башни. |

Таблица № 2. Архаизмы в балладе «Василий Шибанов»

|  |  |
| --- | --- |
| Слово | Толкование л.з. |
| аз | я |
| аки | союз церк. и стар. как, так как, подобно, как бы; |
| всяк | всякий |
| Гонец | (устар.). Лицо, спешно посланное с каким-н. сообщением в далекое место, нарочный, курьер. |
| дерзновенный | (книжн. Устар.). Вызывающе смелый, отважный. |
| дородный | Рослый, полный, с крупной фигурой. |
| единый | То же, что один (церк.-книжн., ритор., поэт.). |
| еси | Есть, быть |
| занялася | занялась |
| иже | местоим. (церк.-слав. - который, которые). |
| лиях | лил |
| любый | (устар. И нар.-поэт.). Любимый, возлюбленный. |
| местию | местью |
| миноваться | (устар.). То же, что миновать в 3 знач. |
| Око | глаз |
| Отвезть | отвезти |
| Предречённый (от предречь) | (книжн. устар). Предсказать. |
| приидет | придёт |
| Свого 2 | своего |
| Смирный (об одежде) | Траурный, выражающий печаль (старин.) |
| Смрадный | Являющийся смрадом. Вонючий, отвратительный (книжн. ритор. устар.). |
| Спрянуть | Соскочить, спрыгнуть |
| Тя | тебя |
| язвить | Причинять неприятность, боль (устар. поэт.). |